

УДК 81-13

МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НА ОСНОВЕ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПОДХОДА

И. Е. Потюк

*Тернопольский национальный педагогический университет имени В. Гнатюка**Поступила в редакцию 17 марта 2014 г.*

Аннотация: статья посвящена проблеме овладения иностранным языком на основе стратегического подхода в изучении иноязычной лексики студентами неязыковых специальностей. Рассматриваются основные типы стратегий при формировании лексической компетенции студентов.

Ключевые слова: профильно-ориентированное обучение иностранному языку, неязыковые специальности, стратегии обучения, лексическая компетенция, иноязычная профессионально направленная коммуникативная компетенция.

Abstract: the main issue of the article is the problem of foreign language acquisition based on strategic teaching of vocabulary of the students of unlinguistic specialities. The basic types of strategies influencing the selection of professionally directed content of teaching are examined.

Key words: professionally directed teaching a foreign language, unlinguistic specialities, teaching strategies, lexical competence, professionally directed foreign language communicative competence.

Ситуация, сложившаяся в современном обществе, требует активного внедрения психологических знаний и навыков в систему образования. Особое значение приобретает коммуникативная компетентность личности, что способствует налаживанию контактов с другими людьми, осуществлению эффективной деятельности по специальности и представляется характеристикой, упрощающей достижение собственной цели. Усиление роли английского языка как средства профессионального общения обуславливает социальный заказ общества на подготовку специалистов нового поколения, для которых иноязычная коммуникативная компетентность в сферах профессиональной деятельности в устной и письменной формах является условием их конкурентоспособности на рынке труда.

Целью статьи является характеристика аспектов обучения студентов неязыковых специальностей с применением учебных стратегий и обоснование их важности для повышения качества иноязычной коммуникативной компетенции.

Процесс ознакомления с содержанием учебных стратегий как неотъемлемой составляющей сегодняшней системы образования целесообразно начать с анализа современного понимания

методической сущности самого понятия «стратегия», рассматривающееся, в частности, как «определенным образом организованная, целеустремленная и управляемая линия поведения, избранная индивидом для выполнения задания, которое он/она ставит себе самостоятельно или с которым он/она сталкивается» [1, с. 10]. Стратегия как способ поведения и мышления выступает одним из ключевых понятий личностно-ориентированного подхода к изучению языка, поскольку именно она связывает задание, которое пользователю языка следует выполнить в поставленном контексте с соблюдением конкретной инструкции, с тем, как он/она осознает или ассоциирует его, какие компетенции использует для реализации поставленного задания и каким способом это делает.

Под термином «стратегия обучения» мы понимаем дидактические процедуры или методы, применяемые студентами (часто сознательно) для усовершенствования коммуникативной компетенции при овладении иностранным языком.

Выделение учебных стратегий как направления для исследования (80-е гг. XX в.) засвидетельствовало важность сознательного отношения к учебному процессу и учебным действиям, так как формирование оптимальных стратегий изучения языка способствует личностной ориентации учебной, повышению уровня автономности студента,

активизации мышления и формированию собственного стиля, манеры обучения.

У. Эдмондсон и Ю. Хаус определяют стратегии изучения языка как предметные и умственные действия, которые субъект обучения предпринимает с целью расширения своей иноязычной компетенции [2, с. 235], и различают три класса стратегий обучения: 1) метакогнитивные (планирование, организация и контроль учебной деятельности; анализ собственных достижений); 2) когнитивные (сознательные способы организации учебы); 3) социально аффективные (обучение через взаимодействие, обмен информацией) [там же, с. 237].

Как показывает опыт, студенты, изучающие иностранный язык, пользуются стратегиями на всех этапах закрепления языкового материала. Однако некоторые или большинство из них не осознают, какие стратегии они применяют или какие стратегии могут быть наиболее эффективными для использования.

По мнению Р. Оксфорд, учебные стратегии – это способы образовательной активности, влияющие на процесс переработки информации субъектом обучения. Исследователь определяет прямые и непрямые учебные стратегии. К прямым учебным стратегиям относятся: стратегии запоминания (образование ассоциативных связей, опора на визуальный и звуковой образы, повторение, применение физических действий, воссоздание необходимой информации); познавательные стратегии (практика, рецепция и продуцирование, анализ, конструирование и др.); компенсаторные стратегии (использование жестов, пауз, догадок или родного языка на занятии для преодоления трудностей в устной или письменной речи) [3, с. 36]. Непрямые учебные стратегии: метакогнитивные (определение цели обучения, организация и планирование своего учебного процесса, самооценка); эмоциональные (снижение ощущения тревоги, повышения собственной мотивации, позитивное самонастраивание, глубокое дыхание, владение эмоциями); социальные (эмпатия, кооперация, распрос, обращение за помощью, распределение ролей, достижение консенсуса, выяснение наличия взаимопонимания и др.) [там же, р. 37].

Важным в изучении иностранного языка является знание о том, что на современном этапе разработки теории коммуникативной компетенции учебные стратегии, наряду с коммуникативными, являются составляющими понятия «стратегическая компетенция». В то время как цель коммуникативных стратегий – преодоление проблем в общении [4], учебные стратегии выступают орудием

овладения иностранным языком в целом. Поэтому нередко исследователи этой проблемы трактуют учебные стратегии как более широкое понятие [5] или подчеркивают, что использование коммуникативных стратегий содействует развитию учебных стратегий [6]. Для успешного формирования стратегической компетенции студентов высшей неязыковой школы, которая способствовала бы индивидуализации образовательного процесса, целесообразным является сочетание коммуникативных и учебных стратегий ради достижения эффективных результатов в образовательном процессе и различных ситуациях профессионального общения на иностранном языке.

Субъекты, применяя стратегии обучения для решения определенной задачи, должны владеть метакогнитивными знаниями о собственных подходах к учебе, хорошо понимать суть задания, уметь подбирать стратегии, лучше всего отвечающие как требованиям задания, так и учебным возможностям.

Среди факторов, влияющих на выбор учебных стратегий студентами, изучающими профессионально ориентированный иностранный язык, выделяют следующие: мотивация, гендерные аспекты (субъекты учебы женского пола чаще пользуются стратегиями обучения, чем мужского), стили учебы, взгляды и убеждения, тип задания, возраст, уровень изучения иностранного языка, национальная принадлежность [3, с. 44].

В то же время безотносительно к интенсивности влияния тех или других факторов эффективность изучения иностранного языка характеризуется тем, что субъекты обучения могут успешно использовать учебные стратегии, а также совершенствовать их с ростом языковой компетенции.

Если кратко подытожить все изложенное выше, то стратегии обучения являются одними из основных факторов, помогающих определить, как и насколько плодотворно студенты изучают иностранный язык (его лексический материал), а следовательно, вырабатывают умения решать конкретные учебные задания, формируя личностную позицию в выборе самой эффективной траектории в учебе, что на современном этапе развития образования является фундаментальным фактором в подготовке специалистов.

Согласно изложенным в предыдущих исследованиях рассуждениям [7, с. 228], мы убеждены, что проблема отбора учебных стратегий для более эффективного усвоения лексического материала студентами в неязыковом вузе характеризуется автономностью, гибкостью, привязанностью к стилизованным преимуществам в обучении и учитывает цели и задания курса изучения иностранного язы-

ка, отвечая общедидактическим и методическим принципам, которые отображают основные закономерности образовательного процесса.

Таким образом, основной задачей при изучении лексического материала по специальности является развитие у студентов понимания собеседника в пределах определенной тематики, что, в свою очередь, обуславливает необходимость формирования лексических навыков как неотъемлемого компонента содержания, обучения иностранным языкам для осуществления как продуктивной речевой деятельности (говорение, письмо), так и рецептивной (аудирование, чтение). Для успешного усвоения терминологической лексики необходимо: самоуправление студентом собственной учебной деятельностью; сознательное изучение лексики по специальности для последующего применения на практике; использование наглядных средств, стимулирующих процесс усвоения лексического материала; самостоятельная познавательная деятельность студента в формировании и формулировке мыслей лексическими средствами иностранного языка; углубление междисциплинарных связей как на языковом, так и на предметном уровнях с учетом особенностей будущей специальности и профессиональных интересов студента; организация учебы как модели реального процесса общения [8, с. 5] для эффективного речевого взаимодействия всех субъектов учебного процесса; применение всех видов речевой деятельности в учебном процессе для активизации лексического материала и более быстрой аккумуляции необходимого запаса лексики.

Следовательно, личностной стратегией изучения языка во время формирования лексической компетенции, опирающейся на методологические положения теории инновационного образования и коммуникативного метода учебы, считается система способов самостоятельного совершенствования речевых навыков и умений. Студенты, использующие такие дидактические средства для совершенствования лексической компетенции, определяются как способные, или компетентные.

Исходя из наших наблюдений, различаем три основных типа стратегий:

- повторение, предусматривающее более результативное запоминание лексических единиц путем произнесения их вслух, перечитывания, переписывания, использование мнемонических средств (песни, рифмовки или картинки);
- совершенствование (дополнение), помогающее соотнести то, что уже известно, с тем, что является новым (что студенты пробуют выучить/запомнить), уточняя и дополняя новую информа-

цию, которая способствует не только ее лучшему пониманию и запоминанию, но и формированию эффективной основы для последующего анализа и использования;

- группирование, сосредоточенное на классификации новой информации, что, в свою очередь, делает ее более значимой и легкой для запоминания и возобновления [9, р. 23–33].

Используя учебные стратегии, способные студенты уверены в правильности выполнения задания или, по крайней мере, они имеют представление о том, каким образом попробовать его завершить. Такие студенты характеризуются как старательные и сообразительные, не опускают руки при возникновении трудностей и знают, что учеба является активным процессом и что они должны взять на себя часть ответственности за это. Потому так важно помочь студенту понять, что контролировать учебный процесс должен не преподаватель, а он сам.

Таким образом, способствуя формированию и использованию эффективных и целесообразных учебных стратегий студентами неязыковых специальностей, мы не только помогаем им достичь определенных целей в учебе, но и вырабатываем навыки, которые они могут в дальнейшем использовать для реализации личных и профессиональных целей, ведь стратегическая проработка материала создает благоприятную атмосферу для академического сотрудничества и развивает потенциал каждой личности в субъект-субъектных отношениях, что в целом положительно влияет на качество иноязычной подготовки будущих специалистов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти : вивчення, викладання, оцінювання / наук. ред. С. Ю. Ніколаєва. – К. : Ленвіт, 2003. – 273 с.
2. Edmondson W. Einführung in die Sprachlehrforschung / W. Edmondson, J. House. – Tübingen : Franke, 2000. – 369 s.
3. Oxford R. Language learning strategies and beyond : a look at strategies in the context of styles. Magnan S. S. (Ed.). Shifting the instructional focus to the learner. – Middlebury, VT : Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages, 1990. – P. 35–55.
4. Bialystok E. Communication strategies : A Psychological Analysis of Second-language use / E. Bialystok. – Oxford : Blackwell, 1990. – 223 p.
5. Lessard-Clouston M. Towards an Understanding of Culture in L2/FL Education / M. Lessard-Clouston // Ronko : K.G. Studies in English. – 25. – 1997. – P. 131–150.

6. *Little D.* Freedom to learn and compulsion to interact : promoting learner autonomy through the use of information systems and information technologies / D. Little // R. Pemberton, S.L. Edward, W.W.F. Or, and H. D. Pierson (Eds.) : Taking Control : Autonomy in Language Learning. – Hong Kong : Hong Kong University Press, 1996. – P. 203–219.

7. *Потюк І. Є.* Роль стратегічної компетенції у формуванні іншомовної комунікативної компетенції / І. Є. Потюк // Наукові записки Національного універ-

Тернопольский национальный педагогический университет имени В. Гнатюка

Потюк И. Е., аспирант кафедры английской филологии

E-mail: i.semenyshyn@gmail.com

Тел.: 38-097-653-00-17

ситету «Острозька академія». Серія «Філологічна». – Острог : Видавництво Національного університету «Острозька академія». – 2012. – Вип. 25. – С. 227–230.

8. *Пассов Е. И.* Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. – 2-е изд. – М. : Просвещение, 1991. – 223 с.

9. *Weinstein Claire E.* Study strategies for lifelong learning / Claire E. Weinstein, Laura M. Hume. – American Psychological Association, 1998. – 111 p.

Ternopil National Pedagogical University named after V. Hnatyuk

Potyuk I. E., Post-graduate Student of the English Philology Department

E-mail: i.semenyshyn@gmail.com

Tel.: 38-097-653-00-17